



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 2 ta' Ottubru 2012 (04.10)
(OR. en)**

13964/12

**COPEN 198
EJN 62
EUROJUST 79**

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Is-Sur F. TEEVEN, Segretarju tal-Istat għas-Sigurtà u l-Ġustizzja, Ministru tas-Sigurtà u l-Ġustizzja fil-Pajjiżi l-Baxxi
lil:	Is-Sur Rafael Fernández-Pita y González, Direttur Ġenerali, Kunsill tal-Unjoni Ewropea
data:	20 ta' Settembru 2012
Sugġett:	Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-ħsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi - Notifika dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill mill-Pajjiżi l-Baxxi

Jekk jogħġbok sib hawn taħt id-dikjarazzjonijiet li saru mill-Pajjiżi l-Baxxi skont id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-ħsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi (ĠU L 337).

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi
skont l-Artikolu 3(1) tad-Direttiva Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI

L-awtorità kompetenti fil-Pajjiżi l-Baxxi hija l-uffiċċju tal-prosekutur pubbliku, irrispettivament mill-fatt jekk il-Pajjiżi l-Baxxi humiex l-Istat emittenti jew l-Istat ta' eżekuzzjoni.

Dettalji ta' kuntatt: Officier van Justitie te Haarlem
IRC Noordwest & Midden Nederland
Postbus 6079
2001 HB Haarlem

Tel : (+31) 23 888 3030
Fax: (+31) 23 888 3098
Indirizz elettroniku: irc-haarlem@om.nl

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi
skont l-Artikolu 4(2) tad-Direttiva Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI

Il-Pajjiżi l-Baxxi b'dan jiddikjaraw li jinsabu lesta li jiehdu r-responsabbiltà għall-eżekuzzjoni tas-sorveljanza elettronika konnessa mal-miżuri ta' probation u sanzjonijiet alternattivi msemmija fl-Artikolu 4(1) tad-Deċiżjoni Qafas.

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi
skont l-Artikolu 10(4) tad-Direttiva Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI

Il-Pajjiżi l-Baxxi b'dan jiddikjaraw li mhumiex ser japplikaw l-Artikolu 10(1) tad-Deċiżjoni Qafas.

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi
skont l-Artikolu 14(3) tad-Direttiva Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI

Il-Pajjiżi l-Baxxi b'dan jiddikjaraw li ser jirrifjutaw li jieħdu r-responsabbiltà għad-deċiżjonijiet sussegwenti msemmija fl-Artikolu 14(1)(b) u (c) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill:

- (a) f'każijiet fejn is-sentenza timponi sanzjoni alternattiva skont it-tifsira tal-Artikolu 2(4) tad-Deċiżjoni Qafas u ma tkunx tinkludi sentenza ta' kustodja jew miżura li tinvolvi privazzjoni tal-libertà li għandha tkun infurzata f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-piena kkonċernata;
- (b) f'każijiet fejn is-sentenza tkun relatata ma' sentenza kondizzjonali skont it-tifsira tal-Artikolu 2(3) tad-Deċiżjoni Qafas.

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi
skont l-Artikolu 21 tad-Direttiva Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI

Il-Pajjiżi l-Baxxi b'dan jiddikjaraw li, apparti ċ-ċertifikati tradotti għall-Olandiż, huma ser jaċċettaw uko ll ċertifikati abbozzati bil-Ingliż.

(Formola tal-gheluq)

(f) F. TEEVEN
